institut ramon llull

Resolució d'una sol·licitud de subvenció presentada per l'Association Française des Catalanistes

EF00503 / L0181 N-1441/26 Association Française des Catalanistes

Fets

1. D'acord amb l'article 4 dels seus Estatuts, el Consorci Institut Ramon Llull (en endavant l'Institut Ramon Llull) té com a finalitat la projecció i la difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. D'acord amb aquest objectiu, s'ocupa de promoure i assegurar la presència i el reconeixement dels estudis de llengua i cultura catalanes a les universitats de fora del domini lingüístic, d'afavorir-ne els estudis i la investigació, així com de promoure i coordinar xarxes de persones i entitats amb projecció internacional per compartir objectius de promoció de la cultura catalana. En aquest marc, l'Institut Ramon Llull dona suport a les associacions internacionals de catalanística formalment constituïdes, que agrupen estudiosos i experts de la llengua i la literatura catalana formats o residents fora del domini lingüístic, a les seves iniciatives, projectes i actuacions en l'àmbit acadèmic per mitjà de les quals contribueixen a promoure el reconeixement acadèmic dels estudis de llengua i cultura catalanes als diferents països on actuen.

2. En data 15 d'octubre de 2026, Estrella Massip-Graupera, en nom i representació de l'Association Française des Catalanistes presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per fer possible la celebració de les activitats que l'Associació durà a terme durant l'any 2026.

3. L'Association Française des Catalanistes és una entitat que es va constituir el 1990 amb la finalitat de promoure el desenvolupament de la recerca i l'ensenyament en tots els àmbits de la cultura catalana, de difondre i editar el resultat de les seves recerques per tots els mitjans (jornades d'estudi, seminaris, col·loquis i publicacions) i d'establir contactes continuats entre els investigadors universitaris i els creadors dels països implicats en aquest àmbit de recerca. D'acord amb els seus objectius i en el marc de les actuacions que duu a terme per fomentar i promoure els estudis sobre la llengua i la cultura catalanes, l'Associació organitza activitats que contribueixen a la promoció exterior de la llengua, la literatura i la cultura catalanes en l'àmbit acadèmic. Les activitats que l'Associació ha dut i durà a terme durant l'any 2026 són les següents:

- Organització de la taula rodona titulada "La chanson catalane: transmission, vitalité, défis", amb la participació d'Amadeu Corbera (Universitat Illes Balears), Francesc Viadel (Universitat Ramon Llull - Blanquerna), Aina Tomàs (Battement d'L) i Maria Llombart Huesca (AFC), que s'ha dut a terme el 10 d'octubre de 2026.

- Coorganització, en col·laboració amb l'APCCP (Association pour la promotion de la culture catalane à Paris) i el Centre d'études catalanes (CEC) de Sorbonne Université de l'espectacle "Battements d'L" d'Aina Tomàs i Martorell, David Puntunet i Pierre Baux, dins el marc d'una setmana dedicada a la Nova Cançó que s'ha dut a terme el 9 d'octubre de 2026.

- Publicació del número 9 de la revista REC (Revue d'Études Catalanes) sobre el tema "La littérature catalane aux prises avec le deuil", amb la direcció de Laurent Gallardo. El volum constarà de sis articles.

Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 27/10/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/11/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

081D9637YNWCNCUAKDINAD1LNU17KS6A

Data creació còpia: 13/11/2026 11:25:22

Pàgina 1 de 6

institut ramon llull

- Concessió d'una beca destinada a joves investigadors en catalanística de França. Aquesta beca té per objectiu contribuir a finançar una estada a l'estranger en el marc d'un projecte de recerca. La dotació econòmica d'aquesta beca és aportada a parts iguals entre l'Association Française des Catalanistes i l'Institut d'Estudis Catalans.

- Organització del XIè congrés de l'Associació que es durà terme a la Université de Montpellier-Paul Valéry del 12 al 14 de novembre de 2026, sobre el tema "La IA i els marges: poders, exclusions, transmissions, resistències". El Congrés comptarà amb 12 ponències, que inclouen una conferència inaugural a càrrec de Robert Latorre Soto i Laia Miret (Institut d'Estudis Catalans) i una conferència magistral a càrrec de Maite Melero, directora de CLARIAHCAT. El congrés es clourà amb l'espectacle "Battements d'L" en homenatge a Lluís Llach.

4. L'Association Française des Catalanistes sol·licita la subvenció per un import de 4.812,96 € per al finançament de part de les despeses derivades de la celebració de les activitats que ha dut i durà a terme durant l'any 2026 següents, d'acord amb el pressupost que s'adjunta en Annex:

- Allotjament de Robert Latorre, Laia Miret i Maite Melero (Congrés)
- Desplaçament de Maite Melero, Michel Martínez, Immaculada Fàbregas i Fabrice Corrons (Congrés)
- Honoraris d'Aina Tomàs i Francesc Viadel (Congrés, taula rodona i presentació al CEC)
- Maquetació i la il·lustració de la portada del número 9 de la revista REC (Revista REC)
- Dotació de la part de la beca de recerca per a joves investigadors en catalanística de França corresponent a l'Association Française des Catalanistes (Beca)

Les despeses derivades de l'allotjament de Fabrice Corrons i del desplaçament i l'allotjament d'Estrella Massip, participants al Congrés van a càrrec de l'Association Française des Catalanistes per un import de 758,64 €.

5. En data 15 d'octubre de 2026, el director de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull emet una memòria justificativa i econòmica en què proposa l'atorgament de la subvenció sol·licitada i en justifica la impossibilitat de promoure la concurrència pública. En la seva memòria de data 15 d'octubre de 2026, el director de l'Àrea de Llengua i Universitats proposa destinar la subvenció per un import 4.812,96 € a l'Association Française des Catalanistes al finançament de les despeses sol·licitades, d'acord amb el pressupost que s'adjunta en Annex.

6. En data 22 d'octubre de 2026, la gerent de l'Institut Ramon Llull emet una proposta motivada sobre la impossibilitat de promoure la concurrència pública en relació amb aquesta sol·licitud de subvenció directa.

7. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2026. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la 003-034–490.0001 Llengua – Recerca – A l'exterior. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.

Fonaments de dret

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de Finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment, es poden concedir subvencions excloses de concurrència, sempre que s'acrediti la impossibilitat de concedir-les en el marc d'una convocatòria pública per les especificitats dels subvencionat o de les activitats a desenvolupar.

Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 27/10/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/11/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

081D9637YNWCNCUAKDINAD1LNU17KS6A

Data creació còpia: 13/11/2026 11:25:22

institut ramon llull

2. D'acord amb el que estableix l'article 22.2 de la Llei general de subvencions i l'article 67.1 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, l'especialitat d'aquesta sol·licitud fa impossible la concurrència pública per a l'atorgament de la subvenció sol·licitada.

3. L'article 4 de l'Ordre VEH/79/2020, de 9 de juny, per la qual es modifica l'Ordre ECO/172/2015, de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions.

4. L'article 13.2 e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga a la persona titular de la Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar a l'Association Française des Catalanistes una subvenció per un import de 4.812,96 € amb càrrec a la partida pressupostària 003-034–490.0001 Llengua – Recerca – A l'exterior, per fer possible la celebració de les activitats que l'Associciaó durà a terme durant l'any 2026.

La subvenció es destinarà al finançament de part de les despeses derivades de la celebració de les activitats que ha dut i durà a terme durant l'any 2026 següents, d'acord amb el pressupost que s'adjunta en Annex:

- Allotjament de Robert Latorre, Laia Miret i Maite Melero (Congrés)
- Desplaçament de Maite Melero, Michel Martínez, Immaculada Fàbregas i Fabrice Corrons (Congrés)
- Honoraris d'Aina Tomàs i Francesc Viadel (Congrés, taula rodona i presentació al CEC)
- Maquetació i la il·lustració de la portada del número 9 de la revista REC (Revista REC)
- Dotació de la part de la beca de recerca per a joves investigadors en catalanística de França corresponent a l'Association Française des Catalanistes (Beca)

Les despeses derivades de l'allotjament de Fabrice Corrons i del desplaçament i l'allotjament d'Estrella Massip participants al Congrés van a càrrec de l'Association Française des Catalanistes per un import de 758,64 €.

2. Establir que l'Association Française des Catalanistes presenti a l'Institut Ramon Llull com a màxim el dia 18 de desembre de 2026 com a documentació justificativa per a la tramitació del pagament de l'import total concedit en concepte de subvenció, un compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa que ha de contenir la documentació següent:

1. Una memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada amb indicació de les activitats realitzades i els resultats obtinguts. Juntament amb la memòria, l'Association Française des Catalanistes presentarà a l'Institut Ramon Llull dos exemplars de les publicacions que editi o coediti durant l'any 2026.

Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 27/10/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/11/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

081D9637YNWCNCUAKDINAD1LNU17KS6A

Data creació còpia: 13/11/2026 11:25:22

INSTITUT RAMON LLULL

institut ramon llull

2. Una memòria econòmica justificativa de la totalitat del cost de les activitats realitzades objecte de la subvenció, d'acord amb el model facilitat per l'Institut Ramon Llull, on hi consti

a) Una relació classificada de les despeses de l'activitat amb la identificació del creditor o creditora, número de la factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, l'import, la data d'emissió i, si escau, la data de pagament;

b) les còpies digitalitzades de les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa i, si escau, de la documentació acreditativa del pagament consistent en extracte bancari.

Es considerarà efectivament pagada la despesa a l'efecte de la seva consideració com a subvencionable, amb la cessió del dret de cobrament de la subvenció a favor dels creditors per raó de la despesa realitzada o amb el lliurament a aquests d'un efecte mercantil, garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances.

c) Una declaració responsable de la persona beneficiària amb el contingut mínim següent:
- Que les còpies digitalitzades dels justificants de les despeses presentades reprodueixen exactament els documents originals en poder de la persona beneficiària;
- Que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant;
- Que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada;
- Que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.

d) Els documents acreditatius del pagament (extracte bancari i/o justificant bancari) han d'indicar:
- La identificació del beneficiari i l'ordenant del pagament. L'ordenant ha de ser el beneficiari de l'ajut i ha de fer-hi constar el seu NIF i la denominació social.
- Concepte en què s'ordena el pagament i remissió al número o números de factura a què correspon. Si el document de pagament no fa referència a les factures, ha d'anar acompanyat de la documentació complementària que permeti verificar la correspondència entre despesa i pagament.
- En el cas de pagament mitjançant xec nominatiu, pagaré, lletres de canvi o similars, l'entitat ha d'aportar còpia del document i còpia de l'extracte bancari que acredita el càrrec.

No s'acceptarà cap document acreditatiu del pagament que sigui en efectiu.

e) Si la subvenció s'atorga d'acord amb un pressupost, s'ha de presentar una liquidació on s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions respecte al pressupost inicial.

Un relació detallada dels altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan els justificants de les despeses s'imputin parcialment a d'altres subvencions, s'ha d'indicar la quantia exacta o percentatge imputat a cadascuna, amb la identificació dels òrgans concedents.

Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 27/10/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/11/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

081D9637YNWCNCUAKDINAD1LNU17KS6A

Data creació còpia: 13/11/2026 11:25:22

Pàgina 4 de 6

institut ramon llull

La despesa mínima, realitzada i justificada de l'activitat subvencionada, exigible per poder considerar acomplerts l'objectiu i la finalitat de la subvenció és del 50%. L'incompliment d'aquesta despesa mínima establerta, comportarà la revocació de la subvenció atorgada.

En el cas que el cost final efectiu de l'activitat subvencionada sigui inferior al cost inicialment pressupostat, s'aplicarà la reducció, en la mateixa proporció, de la quantia de la subvenció atorgada.

Juntament amb la documentació justificativa de la subvenció s'haurà de presentar un certificat de residència fiscal emès per les autoritats competents del país de residència de la persona beneficiària.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya, l'article 16.3 de l'Ordre de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions i l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció, i en el seu cas, l'exigència del reintegrament i altres responsabilitats establertes en la legislació aplicable en matèria de subvencions.

3. Ordenar i fer efectiu el pagament d'aquesta subvenció, després que la persona beneficiària hagi realitzat l'activitat i presentat a l'Institut Ramon Llull els justificants de la despesa d'acord amb el que s'estableix a l'apartat 2 d'aquesta resolució.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'Institut Ramon Llull comprovarà la vigència del certificat de residència fiscal expedit per les autoritats competents del país de residència que la persona beneficiària hagi aportat a l'Institut Ramon Llull.

4. L'Association Française des Catalanistes es compromet a fer constar la col·laboració de l'Institut Ramon Llull en les publicacions que editi i als materials de difusió i/o promoció de les activitats que dugui a terme amb la col·laboració de l'Institut Ramon Llull, mitjançant la inclusió del logotip i/o el text que s'acordi.

5. L'Association Française des Catalanistes es compromet a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no posa fi a la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la notificació.

La directora de l'Institut Ramon Llull

Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 27/10/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/11/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

081D9637YNWCNCUAKDINAD1LNU17KS6A

Data creació còpia:
13/11/2026 11:25:22

INSTITUT RAMON LLULL

institut ramon llull

ANNEX

Pressupost (en €)

DESPESES		INGRESSOS	
Allotjament	1.225,84	Subvenció Institut Ramon Llull	4.812,96
Desplaçament	755,00	Recursos propis del sol·licitant	758,64
Treballs realitzats per empreses externes (honoraris i altres serveis directament relacionats amb l'activitat i/o projecte)	3.190,76		
Beca recerca	400,00		
TOTAL	**5.571,60**	**TOTAL**	**5.571,60**

Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 27/10/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/11/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

081D9637YNWCNCUAKDINAD1LNU17KS6A

Data creació còpia: 13/11/2026 11:25:22

Pàgina 6 de 6